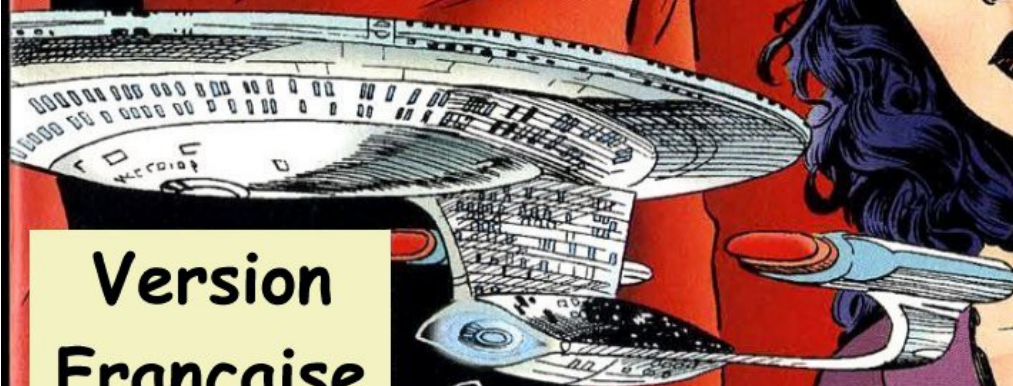


JAN '97 2

STAR TREK UNLIMITED

DOUBLE-
SIZED
ISSUE!

FEATURING
FULL-LENGTH
STORIES OF
BOTH THE
ORIGINAL
SERIES AND
THE NEXT
GENERATION!



Version
Française

www.star-trek.be

UNE COUPE RATÉE

ÉCRITURE : DAN ABNETT -
IAN EDGINTON

ILLUSTRATION : RON RANDALL -
AL WILLIAMSON - KEVIN SOMERS -
PHIL FELIX

TRADUCTION : A. RÉNIER - VOLTAIRE

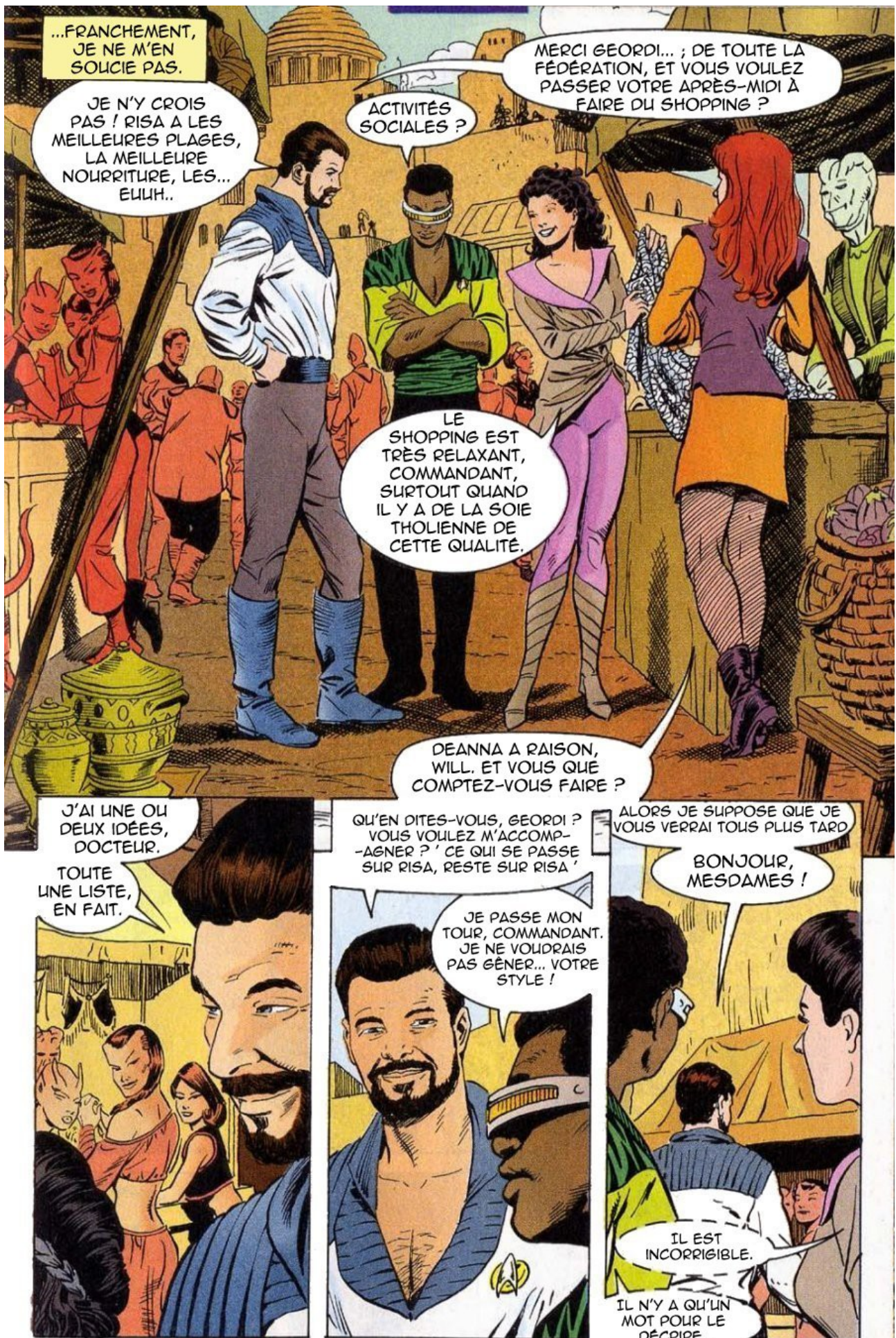
OFFICIER EN SECOND WILLIAM T. RIKER, JOURNAL PERSONNEL, DATE STELLAIRE 48293,5. DEPUIS TROIS SEMAINES, L'ENTERPRISE S'EFFORCE D'ENDIGUER LA PANDÉMIE QUI BALAIE LE SYSTÈME ORCHOMENOS. L'ÉQUIPAGE EST ÉPUISÉ, ET J'AI SUGGÉRÉ AU CAPITAINE QU'IL PRENNE UN PEU DE REPOS.

LE CAPITAINE A ACCORDÉ À TOUT LE MONDE UN CONGÉ DE QUARANTE-HUIT HEURES SUR RISA PENDANT QUE LE VAISSEAU SUBIT UN RÉAPPROVISIONNEMENT DE ROUTINE.

UN PERSONNEL RÉDUIT, SUPERVISÉ PAR DATA ET Worf, EST RESTÉ À BORD POUR SUPERVISER CE RÉAPPROVISIONNEMENT...

...TOUT COMME LE CAPITAINE LUI-MÊME, QUI SEMBLE APPRÉCIER LA PERSPECTIVE DE PLUSIEURS HEURES ININTERROMPUES AVEC COMME SEUL COMPAGNON UN OPÉRA JACOBÉEN.

'À CHAQUE HOMME SON HUMEUR' COMME SHAKESPEARE L'A FAIT REMARQUER UNE FOIS, OU PEUT-ÊTRE QUE C'ÉTAIT JONSON...



...FRANCHEMENT,
JE NE M'EN
SOUÇIE PAS.

JE N'Y CROIS
PAS ! RISA À LES
MEILLEURES PLAGES,
LA MEILLEURE
NOURRITURE, LES...
EUIH..

ACTIVITÉS
SOCIALES ?

MERCI GEORDI... ; DE TOUTE LA
FÉDÉRATION, ET VOUS VOULEZ
PASSER VOTRE APRÈS-MIDI À
FAIRE DU SHOPPING ?

LE
SHOPPING EST
TRÈS RELAXANT,
COMMANDANT,
SURTOUT QUAND
IL Y A DE LA SOIE
THOLIENNE DE
CETTE QUALITÉ.

DEANNA A RAISON,
WILL. ET VOUS QUE
COMPTÉZ-VOUS FAIRE ?

J'AI UNE OU
DEUX IDÉES,
DOCTEUR.

TOUTE
UNE LISTE,
EN FAIT.

QU'EN DITES-VOUS, GEORDI ?
VOUS VOULEZ M'ACCOMP-
-AGNER ? ' CE QUI SE PASSE
SUR RISA, RESTE SUR RISA '

JE PASSE MON
TOUR, COMMANDANT.
JE NE VOUDRAIS
PAS GÊNER... VOTRE
STYLE !

ALORS JE SUPPOSE QUE JE
VOUS VERRAI TOUS PLUS TARD

BONJOUR,
MESDAMES !

IL EST
INCORRIGIBLE.

IL N'Y A QU'UN
MOT POUR LE
DÉCRIRE...



ENTREPRISE
HANGAR
NUMÉRO 7...

C'EST
LE DERNIER
CHARGEMENT
ENREGISTRÉ.

BIEN

L'INVENTAIRE
DES BIOFILTRES
EST PRESQUE
TERMINÉ.

BIEN

JE NE PEUX M'EMPÊCHER DE
REMARQUER VOTRE ATTITUDE,
LIEUTENANT. AURIEZ-VOUS PRÉFÉRÉ
DESCENDRE À LA SURFACE
AVEC LES AUTRES ?

NON, JE
PRÉFÈRE
M'ATTELER
À MA
TÂCHE.

LES PLAISIRS
OFFERTS PAR
RISA NE FONT
PAS PARTIE DE CE
QUE J'APPELLE
UN BON
MOMENT.

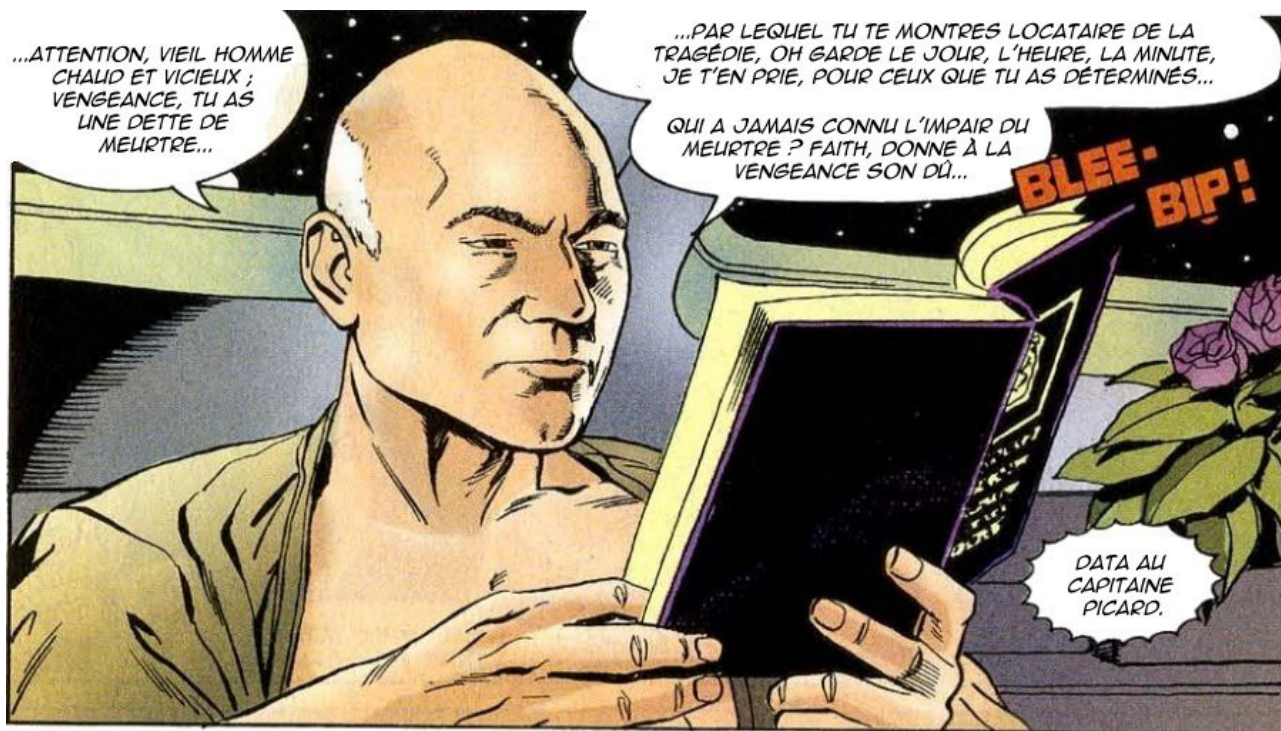
ALORS
PEUT-ÊTRE
DEVRIONS-
NOUS
PROCÉDER
À...

UN INSTANT. JE CAPTE UN SIGNAL À
HAUTE FRÉQUENCE QUI N'ENTRE PAS
DANS LES BANDES PASSANTES
HABITUELLES DES SYSTÈMES
D'EXPLOITATION DU VAISSEAU.

DE PLUS, J'ENREGISTRE
ÉGALEMENT UNE
AUGMENTATION SOUDAINE
ET RAPIDE D'ÉNERGIE
DANS LA PIÈCE.

QUOI ?







...ET BIEN SÛR, LES NAUSICAANS PEUVENT ÊTRE DES GENS CHARMANTS, MAIS ILS ONT UN HORRIBLE PROBLÈME DE FOURCHES...



COMMANDANT ! ?



BEEE BIP!
ENTERPRISE À RIKER.

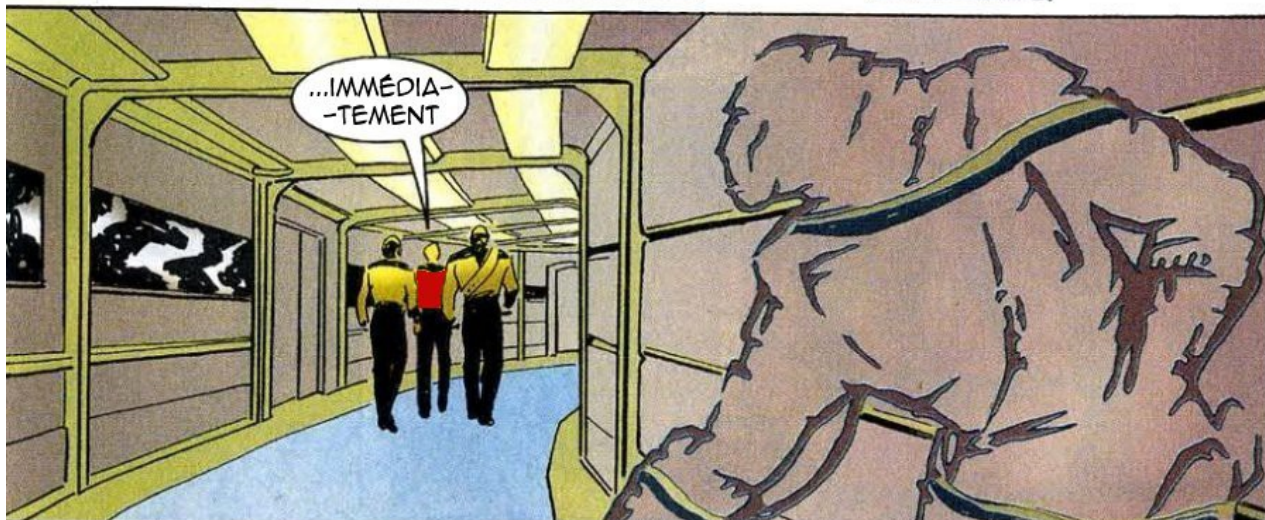
QUE PUIS-JE POUR VOUS, CAPITAINE ?

NUMÉRO UN, JE VEUX QUE VOUS PRENIEZ EN CHARGE LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE À LA SURFACE. NOUS AVONS UNE SITUATION DE CRISE QUI SE DÉVELOPPE...

...PERSONNE NE DOIT RETOURNER SUR LE VAISSEAU TANT QU'ELLE N'EST PAS RÉSOLUE.









JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, ANNEXE :
PLUSIEURS HEURES SE SONT ÉCOULÉES
ET AUCUN SIGNE DE L'INTRUS.

DES SYSTÈMES ENTIERS
ONT ÉTÉ SABOTÉS OU
PIÉGÉS, ET UN VIRUS A
ÉTÉ INTRODUIT DANS
L'ORDINATEUR
D'INGÉNIERIE, NOUS
EMPÊCHANT
D'UTILISER LES MOTEURS.

J'AI DE PLUS EN PLUS
L'IMPRESSION D'ÊTRE PIÉGÉ
À BORD DE NOTRE
PROPRE VAISSEAU.

CAPITAINE...

JE CROIS
QUE J'AI TROUVÉ
UN MOYEN DE
LOCALISER
L'INTRUS.

JE VOUS
ÉCOUTE, M. DATA.

LES MOYENS CONVENTIONNELS DE
 DÉTECTION ONT ÉCHOUÉ, CE QUI
SUGGÈRE QUE L'INTRUS UTILISE DES
CONTRE-MESURES SOPHISTIQUÉES.

CEPENDANT,
IL DOIT ENCORE
RESPIRER.

EN CALCULANT LA
QUANTITÉ ET LA COMPO-
SITION DES GAZ RESP-
IRATOIRES EXPIRÉS PAR
L'ÉQUIPAGE À BORD,
J'AI DÉCOUVERT QU'IL
Y A UNE PERSONNE
SUPPLÉMENTAIRE QUI
RESPIRE QUELQUE
PART.

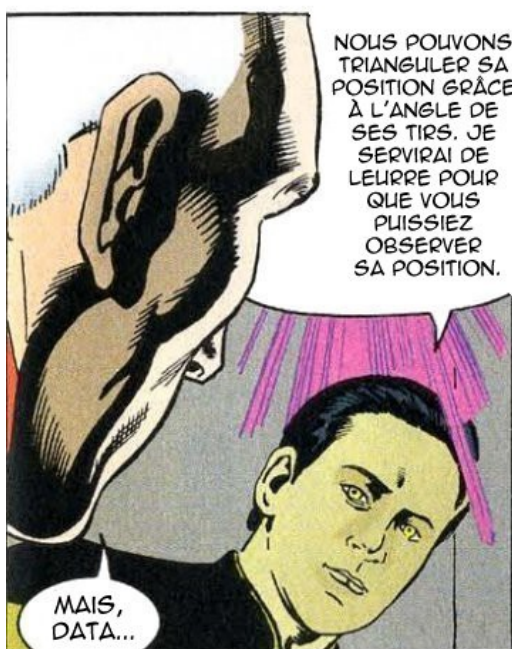
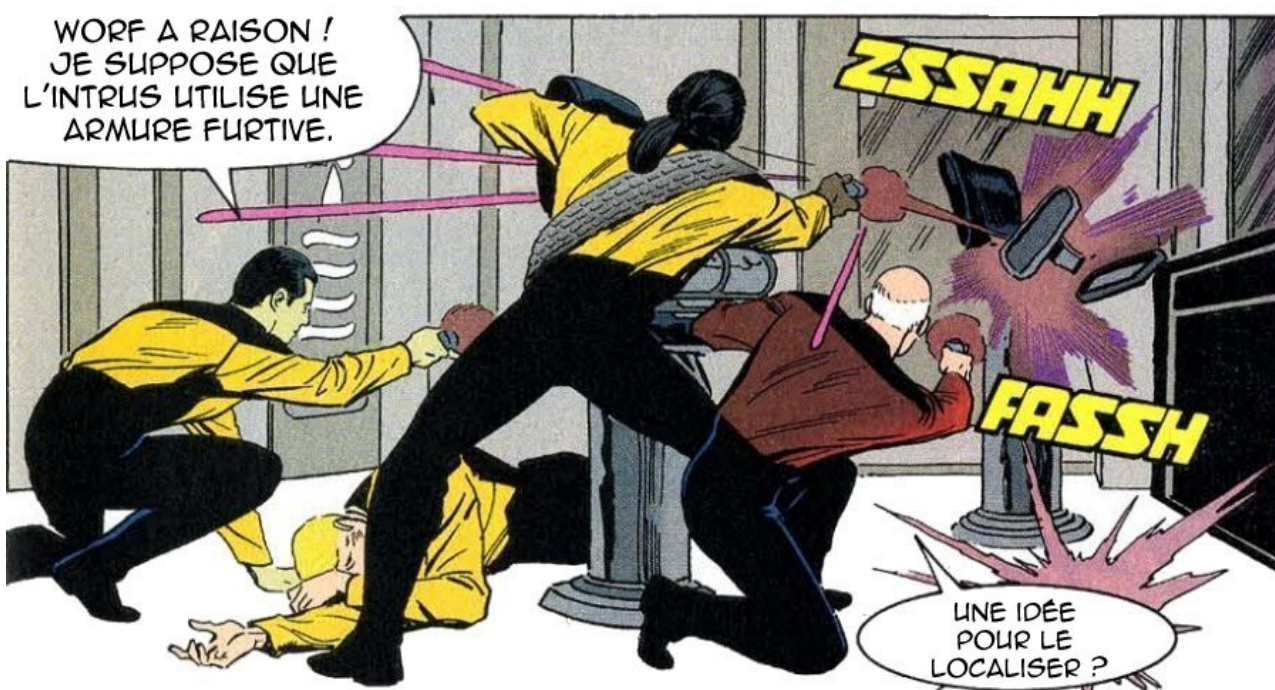
J'AI CROISÉ CES
RÉSULTATS AVEC LES
LISTES D'ÉQUIPAGES,
ET J'AI TROUVÉ
ANORMALE...

...UNE ACTIVITÉ
RESPIRATOIRE DANS
UNE PARTIE DU
VAISSEAU THÉORI-
QUEMENT
VIDE.

TRÈS
BIEN, M.
DATA.

ALORS,
OÙ EST-
IL ?









DATA ?
VOUS ALLEZ
BIEN ?

TRÈS BIEN,
MONSIEUR. LE
DISPOSITIF DE
CAMOUFLAGE DE
L'INTRUS BLOQUAIT
MON IMAGE
DANS LE MIROIR.

IRONIQUEMENT,
C'EST DONC SA
PROPRE INVISIBILITÉ
QUI L'A TRAH.

ALORS.
M. WOLF ?

C'EST UN CHASSEUR FENJEX,
MONSIEUR. LES KLINGONS LES
CONNAISSENT COMME DES
ASSASSINS INSATISFISABLES
ET MORTELS.

ON DIT QUE SI
VOUS VOUS APPROCHEZ
SUFFISAMMENT POUR EN VOIR
UN, C'EST QUE VOUS
ÊTES SA VICTIME.

MALGRÉ LEUR TECHNOLOGIE,
ILS PRÉFÈRENT LA DAGUE
NAS'RYN COMME ARME. ÊTRE
TUE PAR SA PROPRE DAGUE
ENTRAÎNERAIT LA DAMNATION
ULTIME...

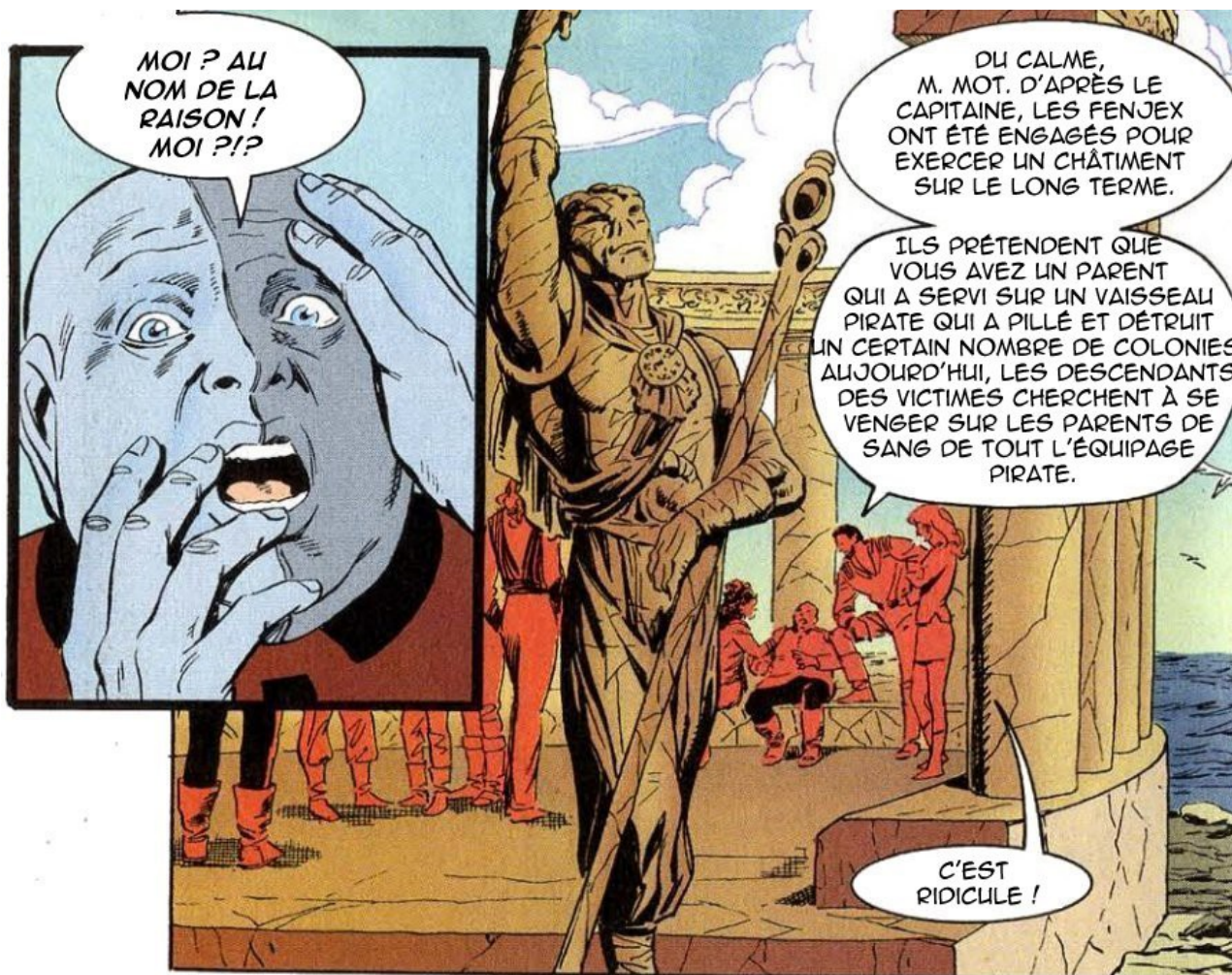
...C'EST POURQUOI
CELLUI-CI VA
PARLER !

TUE-MOI SI TU
VEUX, KLINGON !
LA DETTE DE
SANG SERA
PAYÉE !

SI JE NE TUE PAS LE
TUEUR DE MONDE,
C'EST MON FRÈRE
QUI LE FERA.

VOUS ÊTES
DEUX ?

OÙ EST LE
SECOND ? ET
QUI EST VOTRE
CIBLE ?



MOI ? AU
NOM DE LA
RAISON !
MOI ? ! ?

DU CALME,
M. MOT. D'APRÈS LE
CAPITAINE, LES FENJEX
ONT ÉTÉ ENGAGÉS POUR
EXERCER UN CHÂTIMENT
SUR LE LONG TERME.

ILS PRÉTENDENT QUE
VOUS AVEZ UN PARENT
QUI A SERVI SUR UN VAISSEAU
PIRATE QUI A PILLÉ ET DÉTRUIT
UN CERTAIN NOMBRE DE COLONIES
AUJOURD'HUI, LES DESCENDANTS
DES VICTIMES CHERCHENT À SE
VENGER SUR LES PARENTS DE
SANG DE TOUT L'ÉQUIPAGE
PIRATE.

C'EST
RIDICULE !

EN FAIT... MON GRAND-ONCLE
TOL, PAIX À SON ÂME, A ÉTÉ
CAPTURÉ PAR DES PIRATES IL Y
A DE NOMBREUSES ANNÉES.

IL ÉTAIT COIFFEUR
COMME MOI, ET
ILS ONT ÉPARGNÉ
SA VIE EN ÉCHANGE
DE SES SERVICES.



VINGT ANS, IL A ÉTÉ
LEURS PRISONNIERS, ET IL
NE S'EST ÉCHAPPÉ QUE
LORSQU'ILS ONT FINALEMENT
ÉTÉ VAINCUS

ALORS C'ÉTAIT
VRAI !

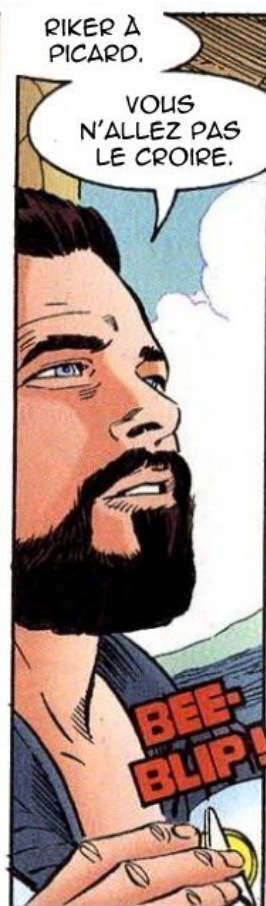


CES
HISTOIRES DE
VOTRE ONCLE PIRATE
QUE VOUS RACONTEZ
DEPUIS QUE VOUS
AVEZ REJOINT
L'ÉQUIPAGE ?

BIEN SÛR
QUE C'ÉTAIT
VRAI.

RIKER À
PICARD.

VOUS
N'ALLEZ PAS
LE CROIRE.



BEE-
BLIP!

L'HISTOIRE EST
DONC VRAIE.

CELA N'EXCUSE
PAS CETTE
VENDETTA. M.
MOT NE SERVIRA
PAS DE BLOC
ÉMISSAIRE POUR
ASSOULIR UN
DÉSIR DE
VENGEANCE.

Y A-T-IL UN MOYEN POUR
QUE LE FENJEX QUE VOUS
AVEZ CAPTURÉ RAPPELLE
SON COMPAGNON ?

MALHEUREUSEMENT,
CETTE OPTION N'EST
PLUS ENVISAGEABLE.

JUSTE AVANT QUE VOUS N'APPELIEZ,
NOTRE PRISONNIER A VOULUT LANCÉ UNE
GRENADE. SANS L'INTERVENTION RAPIDE
DE M. WOLF, NOUS SERIONS TOUS
MORTS.

DATA PURGE LE
VAISSEAU DES
DISPOSITIFS DE SABOTAGE
ET DES PIÈGES, MAIS
JUSQUE-LÀ...

LES MÉTHODES QUE NOUS
AVONS UTILISÉES POUR RETROUVER
LE CHASSEUR NE FONCTIONNERONT
PAS À L'EXTÉRIEUR DU VAISSEAU,
ET NOUS NE POUVONS TOUJOURS
PAS NOUS TÉLÉPORTER
JUSQU'À VOUS.

VOUS ÊTES
SEUL



JE SUIS MORT,
N'EST-CE PAS ?
SOYEZ HONNÊTE !
JE SUIS MORT !

S'IL VOUS PLAÎT,
M. MOT, ESSAYEZ
DE RESTER CALME.
NOUS FAISONS TOUT
CE QUE NOUS
POUVONS...

VOUS N'AVEZ MÊME PAS D'ARMES !
C'EST RISÉ, POUR L'AMOUR DU CIEL !
LA CHOSE LA PLUS DANGÉREUSE SUR
LA PLANÈTE EST UN COCKTAIL DE
POISSON-
GLOBE !



J'AIMERAI QUE NOUS
PUSSIONS EN FAIRE PLUS,
WILL.

J'ESPÈRE QUE
NOUS EN AVONS
FAIT ASSEZ COMME
CELA...

TOUT EST PRÊT, COMMANDANT.
JE NE PEUX PAS GARANTIR
QUE CELA MARCHERA.
REG A FAIT DE VRAIS
MIRACLES AVEC
LES RESSOURCES
DONT IL DISPOSAIT.



EH BIEN, VOUS
SAVEZ... JUSTE
QUELQUES
AJUSTEMENTS...

WILL ! IL EST LÀ ! JE
SENS SA PRÉSENCE...



...COMME L'AILERON
D'UN REQUIN BRISANT
LA SURFACE DE
L'EAU...

NOOOO !





JOURNAL DE BORD DU PREMIER OFFICIER :
NOTRE PRISONNIER SERA TRANSFÉRÉ À LA
BASE STELLAIRE 9 EN ATTENDANT SON
EXTRADITION, ET LE CAPITAINE A ENVOYÉ UNE
PROTESTATION FORMELLE À LA PLANÈTE FENJEX.

...LA FÉDÉRATION NE TOLÉRERA
PAS DE RÉPRÉSAILLES RANCLINIÈRES,
VINDICATIVES ET DISPERSÉES
COMME CELLE-CI. J'ESPÈRE QUE
VOTRE PEUPLE LE COMPRENDRA.

NOUS NE SOMMES PAS MALIVAS,
CAPITAINE. NOUS SOMMES
SIMPLEMENT BONS DANS
NOTRE TRAVAIL.

SI NOS
EMPLOYEURS
NOUS AVAIENT
DONNÉ TOUS
LES DÉTAILS,
NOUS
N'AURIONS
PAS
ACCEPTÉ CE
TRAVAIL.

IL EST CLAIR QUE
L'ANCÊTRE DE M. MOT
N'A JAMAIS ÉTÉ
UN PIRATE.

SORTEZ-LE
DE MON
NAVIRE, CHEF.

DEVONS-NOUS SURVEILLER NOTRE
COIFFEUR, CAPITAINE ? AU CAS OÙ
SON GÈNE PIRATE REFERAIT
SURFACE ?

JE PENSE QUE NOUS SOMMES
EN SÉCURITÉ. M. MOT EST
PEUT-ÊTRE UN PEU... DIFFICILE
PARFOIS, MAIS SANS PLUS.

...ALORS J'AI PENSÉ,
VOYEZ-VOUS, À UN SALON
DE COIFFURE... PEUT-ÊTRE
UNE CHAÎNE DE SALONS
DE COIFFURE... SUR QO'NOS !
EXCELLENTE IDÉE, VOUS
NE TROUVEZ PAS ?
M. WORF.... ?

FIN